

Dubský zpravodaj

srpen 2020

ročník XXIX

Dubí • Mstišov • Běhánky • Drahůnky

• Pozorka • Bystrice • Cínovec



zdarma



Z OBSAHU...

- Slovo starosty...
- Z jednání RM...
- Městská policie Dubí...
- Rekonstrukce vodovodu a kanalizace...
- Z dubských škol...
- Úspěch dubských tenistů...

- Železniční intermezzo...
- Příměstské tábory...
- Dubí neznámé XXX...
- Den amerických letců...
- Dubské varhanní léto...
- Pozvánka na výstavu...

- SK Dubí zve...
- Restaurování sochy
- Blahopřání...
- Inzerce...
- Vzpomínky...
- MKZ zve...



SLOVO STAROSTY

Vážení spoluobčané, další čtyři listy letošního kalendáře jsme otočili a s nimi též uplynuly čtyři týdny letošního léta a já Vás po této době srdečně zdravím na stránkách našeho Zpravodaje se svým pravidelným příspěvkem. Léto však stále pokračuje a my se sice ještě zcela pozvolnými, ale jistými kroky začínáme blížit k jeho závěru. Jen stěží se chce věřit, až Vás oslovím příště, budeme stát již na prahu podzimních měsíců...

■ Na počátku měsíce července jsme se ještě stále s mírným optimismem dívali na denní počty nakažených, nicméně přelom měsíců července a srpna přinesl nejen zvýšené denní přírůstky potvrzených nálezů, ale rovněž přibyla další ohniska, kde se nákaza nově objevila. Proto došlo k přehodnocení již rozvolněných opatření a od soboty 25. července platí opět povinnost nosit roušku na všech vnitřních organizovaných hromadných akcích nad 100 osob a od pondělí 27. července se snížil maximální počet účastníků na vnitřních hromadných akcích, a to na 500 osob. Toto opatření se týká samozřejmě i našeho města, a to konkrétně kulturních akcí, které jsou pro tento i příští měsíc připraveny. Jedná se jak o druhý koncert letošního Dubského varhanního léta, tak o koncert operního pěvce, pana Štefana Margity, a s největší pravděpodobností také o třetí varhanní koncert a zahajovací koncert u příležitosti Slavnosti k posvěcení kostela Neposkvrněného početí Panny Marie, které jsou připraveny na měsíc září. Zároveň bych Vás chtěl, pokud se, vážení spoluobčané, zúčastníte některého koncertu, poprosit o dodržení všech těchto nařízení, protože mají přispět jediné věci, a to ochraně našeho zdraví; vždyť v lidském životě není věcí důležitější... Zároveň bych Vás chtěl poprosit o pochopení v záležitosti zrušení sobotního a nedělního programu letošních Dubských slavností, který byl připraven na poslední víkendové dny měsíce srpna. Rozhodli jsme se tak po dlouhých úvahách i konzultacích, přičemž některé koncerty se nám podařilo po dohodě s umělci samotnými či jejich zástupci přesunout na příští rok. Asi nikdo se z této situace nemůže těšit, ale zase se vracím na začátek mého příspěvku, jediným důvodem je prevence proti šíření nemoci COVID-19 a nedokáží si představit, jak bychom ve Sportovním areálu v Bystrici dokázali zajistit všechna hygienicko-epidemiologická nařízení ve vztahu ke kapacitě, kdy návštěvníci fakticky v celém areálu korzují a přicházejí a odcházejí mezi jednotlivými koncerty. Navíc v době, kdy připravuji svůj příspěvek, nikdo neumí odhadnout, jak tato situace bude vypadat na konci měsíce srpna a stejně tak jen stěží je odhadnutelné, jaká omezení a s nimi spojená nařízení se budou na pořádání takových akcí vztahovat. Můžeme si tedy přát jen jediné, aby toto onemocnění, které naše životy bude ještě s vysokou mírou pravděpodobnosti nějaký čas provázet, bylo pod kontrolou a aby byla k dispozici taková léčebná látka, která by výrazně přispěla jednak k prevenci, ale též k léčbě samotné.

■ V sobotu 25. července jsem se v Mukově a posléze na Písečném vrchu v Teplicích zúčastnil vzpomínkové akce na americké letce, kteří byli dne 21. července 1944 při plnění svých bojových úkolů sestřeleni. Tato již tradiční akce je každoročně možností připomenout si toto výročí a uctít jejich památku. V letošním roce se, jako každý rok, do této pietní akce zapojilo rovněž naše město a možná jste mnozí spatřili historická vojenská vozidla, která naším městem projela, a na prostranství před Domem porcelánu s modrou krví byla možnost si je prohlédnout. Hlavním organizátorem této vzpomínkové akce je Severočeský letecký archiv z. s. a Československá obec legionářská Jednota Teplice s podporou mnoha obcí Teplicka. Této akce se také pravidelně zúčastňuje i Klub vojenské historie se svými historickými vojenskými vozidly a je to zajímavé zpestření akce. Rád Vám ale připomenu, co se tehdy vlastně stalo, protože jsem přesvědčen, že většina lidí tuto historii nezná. Dne 21. července 1944 z jihoitalské vojenské základny STORNARA, na které byla dislokovaná část 15. letecké armády USAAF, vzletlo několik stovek bombardovacích letadel typu B – 24 Liberátor a B – 17 Flying Fortress, která měla za cíl bombardovat rafinerii Sudetenlandische Treibstoffwerke AG v Záluží u Mostu. Mělo se jednat o velký nálet, ovšem řada osádek pro špatnou viditelnost při přeletu Alp raději bombardovala náhradní cíle v severní Itálii. Nad rafinerií v Záluží

se tedy dostalo pouze 143 bombardovacích strojů od 5., 49. a 304. bombardovací skupiny. Němečtí stíhači tehdy pro špatné počasí vůbec neodstartovali, a tak veškerá obrana rafinerie padla na bedra protiletadlovému dělostřelectvu. Liberátor B – 24 G jménem „Porky“ od 746. squadrony 456. bombardovací skupiny po odhození bomb na cíl se dostal do palby flaku a po zásazích se pro neovladatelnost srazil s přilétajícím letounem B – 24 H od 744. squadrony, který byl znám jako „Judy Ann“, 15. letecké armády USAAF. Oba tyto stroje se poté zřítily poblíž Teplic, a to jeden u továrny Zeis – Werke, dnešní Somet a druhý na Písečném vrchu. Bilance byla tragická, z obou osádek zahynulo čtrnáct letců a čtyři byli zajati. Velké části posádek se podařilo vysádkat ze svých letadel, a na padácích se snažili k zemi. To však neznamenalo, že všichni tito letci si zachránili tímto své životy. Ostatně přežili jen čtyři muži. Část osádek byla ubita na místě dopadu zfanatizovaným davem, jednoho zastřelili příslušníci místního Reichsarbeitsdienstu, a jednoho příslušníci Schutzpolizei dokonce přivázali k automobilu, který jej usmýkal v ulicích Teplic. Nálet na rafinerii v Záluží konaný tohoto dne ale příliš neublížil. Pumpy z těchto bombardérů dopadly většinou na přilehlé tábory zahraničních dělníků a tábory válečných zajatců. Při tomto náletu přišlo o život 195 osob. Pozitivem této akce ale byla skutečnost, že nálet způsobil paniku a chaos, kterého řada dělníků a zajatců využila k útěku. Celkový počet sestřelených amerických letců nad regionem Teplicka a Mostecká se dostal na počet dvacet osm, což je největší počet sestřelených letců nad územím Česka. Určitě je dobré si připomínat, co se za 2. světové války dělo a jaké hrůzy museli tehdy žijící lidé prožívat. A to i proto, abychom si všichni stále připomínali, že svoboda a mír není zdaleka samozřejmostí, ale je to dar, který musíme neustále opatřovat a dbát o něj.

■ Na přelomu měsíce července a srpna se v Mstišově konalo soustředění družstev záchranných psů Jednotky sboru dobrovolných hasičů Dubí a jejich kolegů z téže Jednotky z Horní Břížy na Plzeňsku. Záchranáři zde nacvičovali součinnost při vyhledávání, vyprošťování a zajištění první pomoci osobám, které byly zavaleny v sutinách. Myslím, že je velice dobře, že taková cvičení se konají, třebaže si nikdo nepřejeme, abychom takovou pomoc nikdy nepotřebovali, ale nikdo z nás nevíme, zda nás někdy život nepostaví před takovou situaci. Určitě všem záchranářům za jejich práci, ale především jejich nasazení patří velké poděkování – a myslím, že mohu uvést – nás všech.

■ V úterý 28. července došlo v lokalitě Mlýnského vrchu k zahoření lesního porostu o rozloze cca 5 x 5 metrů, které nevzniklo pravděpodobně žádným samovolným vznícením, a díky rychlému zásahu profesionálních i dobrovolných hasičů se podařilo záhy tento požár uhasit a zamezit tak jeho rozšíření na větší plochu lesa. A právě toto je konkrétní příklad, jak nezastupitelná je práce těchto složek, kterým lze skutečně jen vyjádřit velké poděkování. Chtěl bych se na Vás zároveň při této příležitosti obrátit s prosbou o maximální obezřetnost, protože někdy jen skutečně malá nepozornost může vést k založení zahoření či požáru, což si jistě nikdo z nás nepřeje, aby právě kvůli své nepozornosti tomuto nechtěnému přispěl. Také bych chtěl všechny požádat, aby upustili od používání zábavní pyrotechniky, a také připomínám zákaz používání takzvaných „balónků štěstí“, kterými je v podstatě vypouštěn do volné přírody otevřený oheň. A právě toto je zakázané pro svoji extrémní nebezpečnost založení požáru.

■ Také jsem byl přizván k dalšímu pracovnímu jednání ve vztahu k těžbě lithia na Cínovci, které se konalo na konci června v Dubí, v sídle společnosti Geomet s.r.o., přičemž hlavním předmětem tohoto setkání bylo seznámit naše město s další plánovanou činností těžby. Zopakovali v podstatě informace, které jsme již v minulosti dostali, ale hlavní informací bylo, že budou pokračovat v průzkumných vrtech, které jsou potřebné pro přípravu budoucí těžby. V současnosti již toto vrtání probíhá a bude ukončeno letos na podzim. Také intenzivně pracují na projektování celé budoucí činnosti a stále je ve hře více variant pro místo zpracování suroviny a diskutuje se o vybraní té nejvhodnější a nejbezpečnější varianty. Jasnou v celém projektu by mělo být letos na podzim. Jakmile budu

mít konkrétní informace, opět Vám je sdělím, ale myslím si, že nikdo nemusí mít strach, že se někde něco potají „upeče“ a pak budou všichni překvapeni, co se děje. Celý budoucí povolovací proces bude podléhat veřejnému projednání a všechny informace budou předávány veřejnosti.

■ I přes omezení, která jsem nastínil v úvodu mého příspěvku, si dovoluji Vás na naše připravené kulturní akce pozvat: polovina měsíce srpna je pravidelně zadána česko – německé Slavnosti hraničního buku, která je v letošním roce připravena na tuto sobotu na Cínovci a je vždy pojata jako přátelské sousedské setkání na samé hranici mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko. K dobré pohodě bude v letošním roce hrát DJ Milan písničky na přání, které jistě potěší všechny, kteří pozvání přijmou, a to z obou částí hranice. Zároveň i v letošním roce bude opět možnost navštívit kostel Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci, který není běžně přístupný, a seznámit se s jeho bohatou historií. Určitě se Vám bude líbit opravovaný kostel a mám radost, že se již blížíme k závěru rekonstrukce a příští rok by mělo být vše hotové. Ale již nyní je vidět krása této památky. Čtvrteční podvečer 20. srpna bude patřit varhannímu koncertu, na němž se nám představí pan Jiří Kuchválek, profesor Konzervatoře Pardubice, který vystoupí se svým kolegou, profesorem Konzervatoře Teplice, panem Přemyslem Křicou, který v našem městě již nejednou koncertoval, a oba varhaníky na housle doprovodí pan Jiří Kuchválek ml. Myslím, že i druhý varhanní koncert letošního cyklu přinese dobrou pohodu tomuto srpnovému večeru. Poslední srpnový pátek je zadán již avizovanému koncertu operního pěvce, pana Štefana Margity, který vystoupí se smyčcovým orchestrem Ambróš Ladies Orchestra, v jehož čele stojí přední český houslista Miroslav Ambroš. Koncert jistě slibuje vynikající umělecký zážitek, měl byt zahajovacím koncertem letošních Dubských slavností, ale zde platí asi více než kdekoliv jinde ono pořekadlo: „Člověk míní, osud mění“, takže nám nezbylo, než se přizpůsobit platným epidemiologickým nařízením a též organizaci koncertu jim přizpůsobit. Nicméně Vás prosím, sledujte aktuální informace, a to právě ve vztahu k organizaci koncertu v závislosti na momentální situaci, která bude na konci tohoto měsíce a kterou nemůže dnes nikdo odhadnout, nejlépe na webových stránkách Městského kulturního zařízení Dubí.

■ Jsem velmi rád, že v tomto měsíci Vás mohu pozvat na naše kulturní akce, ačkoliv jsou limitovány počtem návštěvníků a preventivními hygienicko-epidemiologickými opatřeními. Myslím však, že umění a umělecký zážitek je a zůstane nenahraditelnou součástí našich životů, a proto si popusíme, aby se všechna omezení, která mají jediný cíl, a myslím to znovu zopakovat, ochranu našeho zdraví, mohla postupně rozvolňovat do takové míry, která by nám umožnila kulturní život našeho města tak, jak bychom si přáli...

■ Tímto se, vážení spoluobčané, dostávám k závěru mého příspěvku pro srpnové vydání Dubského zpravodaje, rád bych Vám popřál, ať ve zdraví prožijete nejen tyto nejbližší týdny letošního léta, pokud máte před sebou zaslouženou dovolenou, přeji Vám, ať rovněž ji prožijete ve zdraví a dobré pohodě.

■ Všem žákům a studentům přeji úspěšný vstup do nového školního roku, zejména těm, kteří do školních lavic zasednou poprvé a stanou se z nich skuteční školáci, přeji, aby se jim ve škole líbilo a nosili domů samé pěkné známky a radost tak udělali nejen sami sobě, ale také jejich rodičům i prarodičům. Vždyť když se dětem ve škole daří, je to pro nás, rodiče a prarodiče, vždy tak největší radost... Stejně tak mé přání, aby příští školní rok mohl být rokem naprosto standardním, aby žáci i studenti mohli všechny znalosti získávat od svých učitelů ve školních třídách, aby mohly takto probíhat všechny volnočasové aktivity, ať již v zájmových kroužcích či školních družinách, směřuje rovněž k našim rodičům, vychovatelům a vedoucím zájmových kroužků, ale i rodičům žáků školou povinných. Vždyť bez dobře fungující spolupráce mezi školou a rodinou si lze jen stěží představit pěkné školní výsledky.

■ Pro tento měsíc se Vámi loučím s přáním dobrého zdraví, pohody a spokojenosti.

Ing. Petr Pipal, starosta

Z jednání RM...

Rada města na své schůzi dne 21. 4. mj. projednala:

■ **Usnesení č. 704/28/2020:** RM po projednání souhlasí s uzavřením dodatku o snížení nájemného k nájemním smlouvám o pronájmu prostor sloužících k podnikání na částku Kč 10,00/měsíc, a to zpětně od měsíce března 2020 do měsíce května 2020 u těchto prostor: drogerie, pedikúra, květinka, krejčovská dílna, kadeřnictví, internetový obchod, restaurace v ul. U Hřiště a Sportovní. (*Důvodem tohoto rozhodnutí byla vládní opatření, která z důvodu šíření koronaviru uzavřela tyto provozovny – pozn. red.*)

■ **Usnesení č. 710/28/2020:** RM po projednání souhlasí s ukončením nájemní smlouvy vč. dodatku č. 1 na pronájem části pozemku p. č. 391/1 (trvalý travní porost) o výměře 29 349 m² k. ú. Dubí – Pozorka uzavřené se společností HS Cínovec spol. s r. o., a to dohodou k 30. 4. 2020.

■ **Usnesení č. 711/28/2020:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 17/2020 ve výši 280 tis. Kč – Navýšení rozpočtu ORJ 3 Odbor vnitřních věcí – doplňovací volby do Senátu Parlamentu ČR.

■ **Usnesení 712/28/2020:** RM po projednání souhlasí s předloženým konceptem kroniky za rok 2019 a s následným ručním přepsáním do Pamětní knihy města Dubí. (*Zájemci se mohou se zápisem v Pamětní knize města Dubí seznámit během výpůjční doby v Městské knihovně, a to po předběžné dohodě s paní knihovnicí – pozn. red.*)

Rada města na své schůzi dne 12. 5. mj. projednala:

■ **Usnesení č. 728/28/2020:** RM po projednání schvaluje účetní závěrky příspěvkových organizací zřizovaných Městem Dubí za rok 2019. (*Jedná se mateřské školy, základní školy a základní uměleckou školu – pozn. red.*)

■ **Usnesení č. 729/29/2020:** RM po projednání bere na vědomí předloženou informaci o hospodaření města Dubí za 1. čtvrtletí roku 2020.

■ **Usnesení č. 730/29/2020:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 21/2020 ve výši 290 tis. Kč

- poskytnutá neinvestiční dotace z Úřadu vlády ČR v dotačním programu „Podpora terénní práce pro rok 2020“.

■ **Usnesení č. 731/29/2020:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 22/2020 ve výši Kč 480 273,00 – pořízení pracovního vozidla Gladiator UTV1000EPS pro Jednotku sboru dobrovolných hasičů Dubí.

■ **Usnesení č. 734/29/2020:** RM po projednání rozhodla o obnovení provozu Městské knihovny, Městského informačního centra a Základní umělecké školy, příspěvkové organizaci, a to od 11. 5. 2020.

■ **Usnesení č. 736/29/2020:** RM po projednání souhlasí s pořízením síťového dvouprocesorového serveru v celkové částce Kč 174 326,00 z fondu investic pro Základní školu Dubí 2. (*O této záležitosti informoval pan starosta ve svém příspěvku v červnovém vydání Dubského zpravodaje – pozn. red.*)

■ **Usnesení č. 738/29/2020:** RM po projednání jmenuje v souladu s ustanovením § 1 odst. 1 a § 2 odst. 3 vyhlášky č. 54/2005 Sb., o náležitostech konkursního řízení a konkursních komisích, ve znění pozdějších předpisů, konkursní komisi pro konkursní řízení na obsazení pracovního místa ředitele/ředitelky příspěvkové organizace Města Dubí s názvem Základní umělecká škola, Dubí 2, Dlouhá 134, příspěvková organizace. (*Komise na svém jednání na základě konkursního řízení s uchazečkou dne 8. 6. t. r. doporučila zřizovateli jmenovat ředitelkou ZUŠ Dubí paní Zuzanu Ladovou, dipl. um; RM Dubí na své schůzi dne 23. 6. t. r. paní Zuzanu Ladovou, dipl. um. jmenovala ředitelkou ZUŠ Dubí 2 – pozn. red.*)

■ **Usnesení č. 739/29/2020:** RM po projednání souhlasí s nákupem pracovního vozidla Gladiator UTV 1000 EPS v celkové částce 480.273,- Kč vč. DPH ve výši 21%. (*O této záležitosti informoval pan starosta ve svém příspěvku v červnovém vydání Dubského zpravodaje – pozn. red.*)

■ **Usnesení č. 742/29/2020:** RM po projednání souhlasí s výstavbou přístřešku o velikosti 6x3 m na terase před fot-

balovými kabinami na p. p. č. 10/4 k. ú. Běhánky ve sportovním areálu u ulice Sportovní, a to na náklady žadatele.

Rada města na své schůzi dne 2. 6. mj. projednala:

■ **Usnesení č. 753/30/2020:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 24/2020 ve výši 250 tis. Kč – poskytnutá část neinvestiční účelové dotace od Místní akční skupiny Cínovecko o. p. s. na realizaci projektu „Místní akční plán II. Obce s rozšířenou působností“ Teplice, dle Smlouvy o partnerství, navýšení rozpočtu ORJ 3 – Odbor vnitřních věcí.

■ **Usnesení č. 754/30/2020:** RM po projednání doporučuje Zastupitelstvu města Dubí schválit Závěrečný účet města Dubí za rok 2019.

■ **Usnesení č. 755/30/2020:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 27/2020 ve výši 395,07 tis. Kč – na výstavbu nového oplocení pod Sokolovnou (oplocení hřiště).

■ **Usnesení č. 757/30/2020:** RM po projednání povoluje výjimku z nejvyššího počtu dětí ve třídách Mateřské školy Cibuláček, Tovární 517, Dubí, příspěvkové organizace pro školní rok 2020/2021 do počtu 27 dětí na třídu. Výjimka z počtu dětí se povoluje za předpokladu, že zvýšení počtu dětí nebude na újmu kvalitě vzdělávací činnosti školy a budou splněny podmínky bezpečnosti a ochrany zdraví.

■ **Usnesení č. 758/30/2020:** RM po projednání rozhodla o obnovení provozu v mateřských školách, jejichž zřizovatelem je Město Dubí, a to od 1. června 2020.

■ **Usnesení č. 760/30/2020:** RM po projednání bere na vědomí vyhodnocení zimní údržby místních komunikací za období 2019/2020.

■ **Usnesení č. 761/30/2020:** RM po projednání schvaluje výběr zhotovitele akce „Rekonstrukce kotelny v objektu Základní umělecké školy, Dlouhá 134, Dubí“, a to společnost STATUT s. r. o. Teplice, která podala nejnižší cenovou nabídku ve výši Kč 451 797, 29 vč. DPH. (š)

MĚSTSKÁ POLICIE DUBÍ



• Střední 154, 417 03 Dubí • Telefon + Fax: 417 571 637, Tel.: 417 571 200

Operátor kamerového systému sledoval dětská hřiště, kde občas ze strany dospívajících dětí dochází k ničení vybavení. Při této činnosti spatřil devítiletého chlapce, který spadl z houpačky na hlavu. Chlapec vstal, ale choval se malátně. Operátor na místo vyslal hlídku městské policie, aby se na něho strážníci podívali, zda si nezpůsobil zranění a nepotřebuje pomoc. Chlapec byl jenom otřesen, lékařské ošetření odmítl. Strážníci ho odvezli rodičům, aby o případném lékařském vyšetření rozhodli sami. Pád z houpačky vypadal dost hrozně a úraz hlavy by se neměl podceňovat.

Operátor kamerového systému si všiml muže, který vysedává dost často u horního kruhového objezdu, jak tam popíjí alkoholický nápoj. Muž, který po Dubí na lavičkách vysedává téměř nepřetržitě, o zákazu požívání alkoholických nápojů na některých místech v Dubí dobře ví a dává si pozor, aby vyhlášku neporušoval, či se alespoň snaží o důmyslné maskování, nebo popíjí vodu v láhvi od alkoholu. Tentokrát asi chtěl vyzkoušet bdělost operátora a přihnul si alkoholu bez maskování, což ho stálo udělení pokuty v příkazním řízení.

Řidič projíždějící po ulici Novosedlická oznámil, že z Novosedlic ve směru od hřbitova se po silnici mezi projíždějícími automobily žene stádo koní bez dozoru. Na místo vyjela hlídka městské policie, která potkala stádo koní před spodním kruhovým objezdem. Strážníci usměrňovali provoz vozidel, aby

nedošlo ke střetu vozidla s pobíhajícím koněm. Koně šli spořádaně po komunikaci, když přišli ke kruhovému objezdu, tak se sami seřadili a po jednom procházeli kruhovým objezdem ve správném směru, kde odbočili po silnici E 55 směrem nahoru, odkud pokračovali v jednočlenném zástupu k prodejně Penny. Stádo koní mělo dobře nastudovaný zákon o silničním provozu, jen chyběla osoba, která by stádo hnala. Koně nakonec sami odbočili před prodejnu Penny do svého výběhu. O situaci byla informovaná majitelka koní, která se z porušení povinností zabezpečit zvíře proti útěku bude zodpovídat před správním orgánem.



Muž, který venčil svého psa u rybníku tzv. Stříbrňáku, u silnice směrem do Teplíc, oznámil, že jeho pes odběhl

do křoví a ani na zavolání se nevracel, což u něj nebylo obvyklé. Oznamovatel se šel podívat, co psa zaujalo, že nereaguje na jeho povel. Pes našel mrtvolu muže v hustém porostu vedle silnice. Na místo vyjela hlídka městské policie. Strážníci zjistili místo nálezu proti vstupu nepovolaným osobám a na místo přivolali Policii ČR. Jednalo se o muže, který se často pohyboval ve společnosti osob u garáží pod přemostěním. Příčinu smrti zjišťuje Policie ČR.

V letošním roce se na městskou policii obrací občané s oznámením na rušení nočního klidu několikrát za noc. Letos se častěji než v jiných letech pořádají oslavy na soukromých zahradách či v bytech. Oslavující si neuvědomují, že jejich sousedé nechtějí poslouchat reprodukovanou hudbu celou noc a výkřiky slavicích budí celé okolí, když většinou v letních dnech mají lidé v noci v ložnici otevřená okna. Řešení těchto přestupků je složité, protože není možné zjistit, kdo z přítomných osob, mnohdy silně pod vlivem alkoholu, zapnul reprobrednu natolik, že zvuk ruší celé okolí. Obvykle se jedná o osobu, která je nejvíce ovlivněná alkoholem, a ta má potřebu zesilovat hudbu a ti, kteří jsou méně ovlivněni alkoholem, hudbu zeslabují, uvědomujíce si problémů a následků či ze solidárnosti se sousedy. V těchto případech je předvoláván svolařatel oslavy před správním orgánem. Za přestupek rušení nočního klidu po 22:00 hod. lze uložit pokutu do výše 10 tisíc korun.

Tomáš Pykal, velitel MP Dubí



REKONSTRUKCE VODOVODU A KANALIZACE V DUBÍ 2...

Severočeská vodárenská společnost a. s.

TISKOVÁ ZPRÁVA

V Dubí, Dlouhé ulici, vyměníme dožilý vodovod a popraskanou kanalizaci.



Severočeská vodárenská společnost (SVS) zahajuje další plánovanou investiční akci roku 2020: v Dubí, Dlouhé ulici, provedeme rekonstrukci dožilého poruchového vodovodu a popraskané kanalizace pro cca 500 napojených obyvatel. Stavbu koordinujeme s Městem Dubí, které v uvedené lokalitě plánuje provést obnovu povrchů.

Více o stavbě: V uvedené lokalitě se nacházejí vodovodní řady z litiny DN 80 a DN 150 a ocelový řad DN 100, uvedené do provozu v roce 1934. Řady jsou dožilé, poruchové, s degradací materiálu, inkrustované, s narůstajícím počtem poruch. Kanalizace je tvořena potrubím z betonu a zděnými úseky, je neznámého stáří. Kamerová prohlídka prokázala mechanické poškození, chybějící stěny, praskliny, tvořící se kaverny, nedostatečný profil šachet a chybějící stupadla.

Z uvedených technických důvodů, a spolu s koordinací investiční akce Města, rozhodla SVS o provedení rekonstrukce vodovodu v délce 160,4 metrů a kanalizace v délce 234,5 metrů.

Rekonstrukce jednotné kanalizace bude provedena ve stávající trase. Stávající potrubí kanalizace a kanalizační šachty budou zdemolovány a nahrazeny novým kanalizačním potrubím z kameniny DN 250 a DN 300 a betonovými prefabrikovanými revizními šachtami. Část stávající stoky bude zrušena – zaplavena cementopílkovou směsí. Bude provedena demolice a výstavba 2 ks uličních vpustí včetně napojení na kanalizaci. V rámci rekonstrukce dojde k přepojení kanalizačních přípojek. Kanalizace je vedena v komunikaci, částečně podél silničních obrub resp. chodníku. Stoka A bude tvořena potrubím z kameniny DN 300 v délce 84,2 metrů a DN 250 v délce 64,3 metrů. Stoka B bude v rovněž z kameninových trub hrdlových DN 250 v délce 64,8 metrů, stoka B1 v délce 21,2 metrů. Rekonstrukce vodovodu bude provedena rovněž ve stávající nivelitě a trase. Stávající potrubí bude zdemolováno a bude nahrazeno novým vodovodním potrubím z litiny DN 80 (70,9 metrů) a DN 150 (89,5 metrů). V rámci rekonstrukce vodovodu budou přepojeny vedlejší řady a vodovodní přípojky. Vodovod je veden v komunikaci.

Rekonstruované vodovodní řady budou při rekonstrukci odstaveny a zásobování okolních nemovitostí pitnou vodou bude zajištěno provizorním povrchovým vodovodem.

Investorem stavby je SVS. Stavba byla zahájena protokolárním předáním staveniště 9. června 2020. Podle smlouvy o dílo má být stavba dokončena v termínu 7 měsíců od předání staveniště, tj. nejpozději do 9. ledna 2021.

Je to jedna ze staveb z oblasti obnovy majetku pro okres Teplice, kde SVS pro rok 2020 naplánovala celkem 25 staveb k obnově majetku i strategických (vyvolaných legislativou), a to o celkovém objemu investic 124,3 mil. korun bez DPH.

Zdroj informací o důležitých uzavírkách: <http://mapa.dopravniinfo.cz>



Severočeská vodárenská společnost a. s. je největší vodárenskou společností v České republice a zajišťuje zásobování pitnou vodou pro 1,1 milionu obyvatel Ústeckého a Libereckého kraje. Akcionáři SVS je 458 Měst a Obcí. Od 1. ledna 2019 je SVS 100% vlastníkem provozní společnosti SČVK. Obec a města severočeského regionu tak mají od roku 2019 vodu a s ní spojené provozování pod plnou kontrolou.

SVS je moderní, výkonná, efektivní a transparentní vlastnická vodárenská společnost. Všechny aktivity podřizuje od svého vzniku v roce 1993 základním principům: uplatňuje jednotnou solidární cenu vody pro celé území, udržuje sociálně přijatelnou cenu vody, aplikuje racionální podnikatelské metody v hospodaření a vkládá celý zisk do obnovy a rozšiřování majetku. Rozsah majetku SVS na území dvou krajů je v rámci ČR ojedinělý: 61 úpraven vody, 984 vodojemů, 9056 km vodovodů, 189 čistíren odpadních vod a 3 986 km kanalizace. Více informací na www.svs.cz.

Severočeská vodárenská společnost, a. s.

SETKÁNÍ ŽÁKŮ PŘED PRÁZDNINAMI NA ZŠ DUBÍ 2

Jelikož byli všichni žáci základních škol od 11. března doma a učili se distančně, rozhodli jsme se uspořádat zábavné dopoledne pro žáky 2. stupně, na které se při návratu do škol nedostalo. Žáky jsme rozdělili podle tříd na dvě půlky do dvou dnů. Žáci si pak mohli přijít zahrát fotbal, přehazovanou, mohli si malovat křídami na školním hřišti nebo si jen tak popovídat. Nižší ročníky využily více sport a malování, vyšší ročníky spíše povídání. Oba dny panovala veselá nálada a na všech účastnících bylo vidět, že jim setkání po delší době udělalo radost.

Mgr. Leona Kosová



VYSVĚDČENÍ NA ZŠ DUBÍ 2

Školní rok jsme na obou stupních naší školy zakončili v pátek 26. června. Děti si mohly vyzvednout svá vysvědčení a někteří žáci po dlouhém odloučení viděli konečně ostatní spolužáky a své učitele. Setkání to bylo radostné. Všichni se těšili, že se zase vidí, ale i příslibem prázdninových radovánek. Za tímto vysvědčením je vidět především široká spolupráce rodičů a učitelů a vytrvalost a samostatnost našich žáků.

Nejdojemnější loučení asi probíhalo v deváté třídě. Všichni už věděli, že v září nastoupí na své vysněné školy a učiliště, tedy na cestu ke svému povolání. Svoji rozlučku s učiteli pojali jako veselou pyžamovou párty a stihli dokonce připravit i vtipnou prezentaci o svém životě na základce. Při rozdávání vysvědčení ale mnozí podlehli dojetí.

Přejeme všem dětem krásné prázdniny, rodičům i pedagogům pohodovou dovolenou a v září se zase budeme těšit na nový školní rok!

Pedagogický sbor ZŠ Dubí 2



ZÁPIS DO ZUŠ

Přijímací řízení do Základní umělecké školy v Dubí pokračuje do 20. září,
a to po telefonické domluvě na telef. kontaktu 417 571 797.
Předchozí domluva je potřebná vzhledem k tomu, že některé studijní obory jsou již obsazeny.

*Krásný zbytek prázdnin
a šťastný začátek školního roku, od kterého už povede školu paní Zuzana Ladová,
všem přeje Eva Valtová.*

TENIS KLUB DUBÍ

V sobotu 27. června se konala poslední utkání soutěže družstev dospělých. A družstvo TK Dubí se utkalo v domácím prostředí s družstvem LTC Teplice.

Po celkem vyrovnaném průběhu utkání nakonec naše A družstvo zvítězilo 5:4 na zápasy a v celkové tabulce DIVIZE I (nejvyšší krajská soutěž) obsadilo 3. místo.

Ve stejný den se konalo i finále soutěže dospělých DIVIZE 3 (nižší krajská soutěž), které se účastní i naše B družstvo dospělých. Utkání se konalo opět v domácím prostředí, v areálech dvorců TK Dubí. Jako soupeř se u nás představilo družstvo TK Klášterec. Zde již bylo utkání s jednoznačnějším průběhem. Při vedení našeho družstva 5:2 na zápasy již soupeř nenastoupil ke čtyřhrám. Družstvo TK Dubí B obsadilo v soutěži 1. místo. Gratulujeme.

Daniel Lukáš, předseda TJ Tenis Klub Dubí





ŽELEZNIČNÍ INTERMEZZO



Na konci června se konala na nádraží v Dubí malá slavnost. Byl zde odhalen pomník, připomínající nákladní dopravu na zdejší trati. Dovolte v této souvislosti nejprve výlet do historie.

Před 150 lety přijel do Mostu první vlak a od této události se začala psát i historie naší trati a nádraží v Dubí. V první polovině 70. let 19. století bylo započato s budováním pokračování železniční trati z Mostu na Moldavu, a to pod hlavičkou společnosti Pražsko-duchcovské dráhy. Důvodem byl prodej hnědého uhlí do odbytíšť v Sasku. Tehdejší soukromé železniční společnosti o tento významný obchod soutěžily a na své tratě se navzájem nepouštěly. Jediná možnost, jak přepravovat uhlí do Saska a též jinam do vznikajícího Německa, bylo postavit si vlastní železniční spojení. Hledala se tedy vhodná varianta. Nejschůdnější trasa mezi Krušnými horami a Českým středohořím patřila Ústecko-teplické dráze, rovněž trať, vedoucí přes Krupku do Děčína, byla provozována konkurenční společností. Byla tedy zvolena trasa vlastní, z Mostu přes Louku u Litvínova, Osek, Hrob a Dubí na Moldavu.

Slibné začátky výstavby trati přerušil záhy velký hospodářský krach ve druhé půli 70. let 19. století. Společnost z finančních důvodů veškeré práce zastavila a koleje končily na prozatímním nádraží v Hrobu, které ale není shodné s nádražím dnešním. Dlouhých sedm let se nic nedělo, trať, která nebyla dokončena, nic nevzdělávala, až okolo roku 1883 se stavební práce znovu rozeběhly. Muselo se ale šetřit. Původní trasa počítala s nádražím v Dubí v místech poblíž dnešních Terezinych lázní a poté se měla trať dostat na vrcholky Krušných hor velkým tunelem. Bohužel tato varianta, ač možná lepší, byla i značně finančně náročná. V úvahu připadala i možnost, že by železnice vystoupala na Bouřňák pomocí malých úvratových úseků neboli cik-cak. Tato varianta byla levnější, ale do budoucna neslibovala rozvoj dopravy. Byl tedy zvolen kompromis. Trať z Hrobu bude pokračovat za stálého stoupání až do míst, která známe dnes. Nad městem Dubí tak vznikla stanice úvratového typu, aby na relativně malém

prostoru bylo možno s vlakem nastoupat mnoho výškových metrů. Znamená to tedy, že vlaky přijíždějí i odjíždějí ze stejného směru, ale po každé na jinou trať. Z Dubí se pokračuje vzhůru dál směrem na Mikulov, prochází dvěma tunely a přes novoměstský viadukt do stejnojmenné zastávky, bývalé stanice. Z Nového Města na Moldavu už žádné významné stoupání není a trať končí na pohraničním nádraží Moldava. Zajímavé je i to, že stanice Dubí i Moldava mají podobný osud. Obě nádraží vznikla několik kilometrů od sídel, po kterých byla pojmenována a u Dubí je to ještě zajímavější tím, že pozemky, na kterých nádraží stojí, patřily původně Košťanům a nikoli Dubí a muselo dojít ke shodě mezi těmito městy.

První vlak zde projel na Mikuláše v roce 1884 a byl nákladní. Osobní doprava byla zavedena v roce 1885 a trvá, na rozdíl od té nákladní, dodnes, tedy již 135 let. Za dobu svého trvání zažila trať jak období velké vytíženosti, tak i období útlumu, kdy jí hrozila likvidace. Podepsala se na tom první světová válka, velká hospodářská krize a hlavně druhá světová válka a jejím důsledkem přerušeni příhraničního provozu. Jsme tedy v podobné situaci jako naši předkové v 19. století, jenže u nich doba dostavby trvala 7 let a u nás zatím let 75.

Co se týče dubské stanice, stalo se zde v posledních letech několik událostí. Nejdříve nádraží postupně opustili železniční zaměstnanci, zprvu výpravčí a o několik let později i výhybkáři a nádraží bylo skoro tři roky opuštěné. Vlastně nebylo, v roce 2004 jsme získali do pronájmu bývalý přednostenský byt a začali se o nádraží trochu starat. Ve stejné době jsme též začali drahám posílat žádosti o možnost odkoupení budovy nádraží do osobního vlastnictví. Po čtrnácti letech žádání se nám to podařilo a již třetím rokem jsme tedy jeho majiteli. Vlastnit nádraží ale není jen tak, zvláště, je-li památkově chráněné! Po bojích s dřevomorkou i úředními nařízeními je zde nyní nová střecha i pitná voda, a protože jsme chtěli, aby objekt určitým způsobem dál sloužil cestujícím veřejnosti, rozhodli jsme se v bývalých provozních místnos-

tech otevřít malou železniční expozici a ukázat lidem, jak to dříve na dráze fungovalo. Postupně se nám povedlo vytvořit kancelář přednosta, dopravní kancelář, osobní a zavazadlovou pokladnu a čekárnu. Čekárna je během provozu vlaků volně přístupná cestujícím a ostatní místnosti můžete navštívit s průvodcem. Snažíme se, aby se zde každý rok objevilo něco nového a novinkou letošního roku je krom jiného právě výše zmiňovaný železniční pomník, odhalený u příležitosti oslav 150 let železnice na Mostecku. Tento pomník jsme se rozhodli věnovat těm, kteří nejsou moc oceňováni, ale vykonají nejvíce práce, tedy železničním vagónům. Vždyť k čemu by byli stavitelé tratí, kdyby se po nich nejezdilo? K čemu by byly lokomotivy, kdyby nic za sebou nevezly? Vzpomeňme zde proto ty anonymní dřiče, kteří na svých zádech vozí náklady a ve svých útrobach cestující a kteří nás dovezli až do dnešní moderní doby.

V této souvislosti se též sluší poděkovat těm, kteří nám byli nápomocni ve všem, o co se na dubském nádraží snažíme. Jsou to především členové Železničního Veteran Octavia Clubu Teplice, členové Zubrnické museální železnice, jmenovitě pan Kroupa, Kašpar a Toman, a členové teplické sekce Chornického železničního klubu. Velký dík ale patří i všem ostatním, kteří nás podpořili jakoukoli pomocí, radou nebo i darováním či propůjčením exponátů, které můžete v naší malé železniční expozici na dubském nádraží vidět. Děkujeme vám všem!

Manželé Našincovi



KLUB MAGNET V PRVNÍM POLOLETÍ ROKU 2020

Rok 2020 měl být ... jiný. Bohužel okolnosti, které zasáhly, nikdo z nás nemůže ovlivnit a je nutné se jim přizpůsobit. Jak to vypadalo v Klubu Magnet?

Plány byly veliké – díky finanční podpoře Nadačního fondu Albert jsme měli v klubu vařit, plánovali jsme uspořádání herního odpoledne pro teplické skauty, Noc s Andersenem, velikonocní výjezd do Domova pro seniory v Chlumci, talentovou soutěž...

Místo toho došlo k uzavření ambulantního zázemí a pracovníci klubu se snažili s uživateli komunikovat alespoň prostřednictvím facebookového profilu. Děti dostávaly tipy na tvoření, online knihovnu, online prohlídky památek, hrály s námi romské hádanky a mnoho dalšího. V prostorech klubu se zvelebovalo a připravovalo na příchod uživatelů.

Dne 11. května se ambulantní zázemí mohlo otevřít. Bylo třeba dodržet všechna protiepidemiologická opatření – nošení roušek, dezinfekce, větrání, nižší okamžitá kapacita. Došlo k upravení harmonogramu nabízených organizovaných aktivit, zaměřili jsme se více na podporu školní úspěšnosti. Pracovníci přijali nové pracovní role – vznikla funkce učebňáka, který vedl organizované aktivity v učebně. Denně promítáme vzdělávací videa, edukujeme, hrajeme stolní hry, tvoříme a malujeme. Funkce kuchyňáka v prostoru kuchyně obnáší podporu školní úspěšnosti a celkový rozvoj – slovní zásobu rozšiřujeme čtením, hraním "města, jména", pořekadlového pexesa, všeobecný přehled rozvíjí AZ kvíz, Česko a podobné hry. U herňáka v herně mohly děti využívat volnou hernu, ale ani ta nebyla stejná jako před uzavřením. Došlo k úpravě kapacity a času, který bylo možné v ní trávit.

A co plánujeme v létě? Systém učebňáka, kuchyňáka a herňáka nám vyhovuje, zachováváme ho i nadále. Pravidelná setkávání v Domově pro seniory v Chlumci odkládáme, stejně tak setkání se skauty. Neznamená to ale, že na ně nemyslíme, za oběma putovala speciální obrovská pohlednice s pozdravy.

Z Klubu Magnet přejeme všem klidné léto plné pohody a zdraví!

Bc. Veronika Klaus Horčíková, vedoucí sociální pracovnice Klubu Magnet



PŘÍMĚSTSKÉ TÁBORY

Letní prázdniny pokračují a vy nemáte zajištěný program pro své děti? Máme pro vás ještě volná místa na Příměstských táborech s Květinou! Tábory plné her, pohybových aktivit a výletů po okolí. Potřebujete více informací? Zavolejte na +420 725 470 979 či pište na mailovou adresu: klaushorcikova@oskvetina.cz

Bc. Veronika Klaus Horčíková
www.oskvetina.cz



Kvěтина pořádá příměstské tábory

- Nabízíme 8 turnusů během letních prázdnin
- Zajištěn pestrý program (tvůrčí činnosti, pohybové aktivity, výlety po okolí, nová kamarádství, zábava, hry)
- Vše pod vedením zkušených lektorů
- Cena: 80,- Kč/den

Místo a termín realizace Příměstských táborů Kvetina

TURNUS:	TERMÍN TURNUSU:	MÍSTO REALIZACE:
7.	10. 08. – 14. 08. 2020	Dubí
8.	17. 08. – 21. 08. 2020	Dubí
9.	24. 08. – 28. 08. 2020	Dubí

Více informací na www.oskvetina.cz

Kontaktní osoba: Bc. Veronika Horčíková
tel. 725 470 979
klaushorcikova@oskvetina.cz

Květina, s.r.o.

Evropské unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost

DUBÍ NEZNÁMÉ XXX - POVRCHOVÁ TĚŽBA UHLÍ

V několika dílech pravidelného seriálu jsme se věnovali hlubinné těžbě hnědého uhlí na území města Dubí, avšak jeho rozvoj výrazně ovlivnila i povrchová těžba. Některé původně hlubinné doly byly postupně přeměňovány na lomy. Tak se to stalo u pozoreckého dolu Johann Liebig, který byl po první světové válce připojen k dolu Karel a jako jeho těžební úsek fungoval až do roku 1970. Stejný osud měl i důl Svornost (původně František Josef), který byl později přejmenován na Osvobození, roku 1925 spojen s dolem Hugo, a nakonec se stal těžním úsekem dolu Karel. Vraťme se ale k samotnému pojmenování Karel. To vzniklo z původního pojmenování hlubinného dolu Caroli, který byl založen v roce 1875 a svou činnost ukončil 1893. Následně započala povrchová těžba v lomu, který v roce 1919 získal jméno Karel. Ten patřil společnosti Baldauf a Rudolf a od roku 1927 ho vlastnila Česká obchodní společnost. Po roce 1945 byl důl Karel přeměněn na národní podnik a zahrnoval několik těžních úseků. Mezi Pozorkou a Lesní bránou to byl již zmíněný Liebig, v Košťanech Lobkovič (původní Lobkowiczův lom) a mezi Teplicemi a Novosedlicemi důl Václav. V roce 1952 byly k národnímu podniku Karel připojeny dosud samostatné doly Osvobození a košťanský lom Otakar II. u Mstišova byl v úseku Svornost otevřen malý lom Ema - huť, který fungoval do roku 1956. Na konci 50. let došlo k přejmenování národního podniku na Duklu. Od roku 1964 došlo k dalším organizačním změnám, kdy Důl Dukla bylo označení organizační složky národního podniku Doly Julia Fučíka. Těžba byla postupně ukončena v na začátku 70. let.

Z původních dolů nejdřív skončil lom Osvobození, který vymezovaly železniční tratě u Řetic, silnice z Pozorky do Teplíc a teplický hřbitov. Právě tato infrastruktura tvořila omezení pro další rozšiřování lomu, který dosáhl své hranice v roce 1958 a o rok později těžbu ukončil. Úsek Liebig postupoval směrem k silnici Teplice - Dubí a během 60. let docházelo k postupnému útlumu. Lom Svornost, přejmenovaný roku 1962 na ČSM, se rozkládal na jihozápad od Pozorky a Mstišova. Ohraničovala ho spojovací silnice mezi oběma obcemi a na jihovýchodě sousedil s lomem Liebig. Rozšiřování komplikovala mstišovská sklárna, jejíž technologie musely být přesunuty do náhradních objektů, a přeložka vlečky do Rudolfovy huti. Kvůli těžbě muselo být také zlikvidováno 150 domů v jižní části Pozorky. Velký problém představovaly i zvodnělé štěrkopisky a skluzům zeminy, došlo tak k řadě škod na povrchových objektech. Rekulтивace začaly hned po ukončení těžby v 70. letech. Na území bývalých dukelských lomů u Pozorky, Košťan a Mstišova došlo nejprve k terénním úpravám a následnému zalesnění. Zbytkové jámy byly zaplaveny a vzniklo tak několik nových vodních ploch. Dnes je prostor bývalých lomů ideálním místem pro procházky, běh či rybolov.

Ing. Jiří Kašpar





DEN AMERICKÝCH LETCŮ

V sobotu 25. července v dopoledních hodinách jste mohli v Dubí sledovat průjezd „Konvoje osvobození“, vojenských historických vozidel u příležitosti 76. výročí „Dne amerických letců“, sestřelených za druhé světové války.

Zahájení této pietní akce, kterou pořádá Severočeský letecký archiv Teplice ve spolupráci se Statutárním městem Teplice, Jednotou Československé obce legionářské Teplice, Městy Dubí a Osek a Obcemi Hrobčice a Rtně nad Bílinou proběhlo v obci Mukov, kde se nachází pomník věnovaný vojákům americké armády. Tento pomník s podporou Obce Hrobčice zhotovil Severočeský letecký archiv Teplice v roce 1999 a byl vztyčen na počest tří amerických letců, kteří zde byli sestřeleni 21. 7. 1944 po zásahu německého bombardéru.

Z Mukova se po krátké zastávce u Domu porcelánu s modrou krví v Dubí Konvoj přesunul do Teplic k Písečnému vrchu, kde byly u Pomníku amerických letců slavnostně položeny věnce a květiny. Památku padlých letců uctili představitelé okolních měst a obcí, včetně starosty města Dubí, Ing. Petra Pířala.

Pro zájemce je v Domě porcelánu s modrou krví k dispozici několik Pamětních listů k této události.

Městské informační centrum Dubí



Pozn. - na fotografii č.02 je armádní atašé Velvyslanectví USA plk. Roger Bowman



Z jednání představitelů západních mocností v Casabance v ledna 1943 vychází rozhodnutí o kombinované letecké ofenzivě proti nacistické Třetí říši. Následně bylo zahájeno Bomber Command RAF a 8.leteckou armádou USAAF z Anglie denní a noční bombardování s cílem zničení nacistického vojenského průmyslu. Po osvobození jihu Itálie se do operací v listopadu 1943 zapojila také 15.letecká armáda USAAF pod velením Lt.Gen. Jamese H. Doolittela, od roku 1944 převzal velení Maj.Gen. Nathan F. Twining.

PAMĚTNÍ LIST

Den amerických letců

Mukov – Hrobčice, Teplice – Písečný vrch
21. 7. 1944 – 25. 7. 2020

V pátek 21. července 1944 pro letce 15. letecké armády začínal nový válečný den. Po velitelském briefingů v ranních hodinách ze Stornary a dalších jihoitalských vojenských základen USAAF vzletlo 362 bombardérů, jejichž cílem bylo bombardování vybraných oblastí západní a střední Evropy.



Jedním ze stanovených cílů bylo bombardování území Říšské župy Sudety a areálu chemického komplexu Sudetenländische Treibstoffwerke /STW/ v Záluži u Mostu a dalších vojenských objektů v oblasti. V době mezi 11:00



VARHANNÍ KONCERT



Je pro nás velkým potěšením, že po několika měsících přerušení kulturně společenských akcí jsme Vás mohli opět pozvat na první koncert letošního Dubského varhanního léta, který se konal v kostele Panny Marie v Dubí. Prvnímu koncertu byl zadán čtvrteční večer 16. července a otevřel posluchačům cestu k oddání se tomuto krásnému umění. Ve zcela zaplněném kostele Panny Marie přivítal návštěvníky pan starosta Ing. Petr Pípal a následně představil hosta večera, varhaníka, hudebního skladatele, dirigenta a profesora Pražské konzervatoře, pana Michala Novenka, který se – podle jeho vlastních slov – do Dubí vždy velmi těší. Oceňujeme, že při své bohaté a úspěšné koncertní činnosti nejen u nás, ale i v Evropě či v USA si vyhradil čas na koncert v Dubí. Posluchači měli možnost strávit mimořádný podvečer poslechem krásných tónů varhan a zazněly skladby Johanna Sebastiana Bacha, Giovanni Valentini, George Muffata, Césara Francka a Bohuslava Martinů. Koncert byl zakončen vlastní varhanní improvizací.

Věříme, že podvečer přinesl poslechem krásných tónů varhan přítomným pěkný kulturní zážitek.

Na další varhanní koncert v kostele Panny Marie v Dubí jste zváni ve čtvrtek 20. srpna od 18:00 hodin a pozvání přijal varhaník, profesor Konzervatoře v Pardubicích, pan Jiří Kuchválek, jehož na housle doprovodí jeho syn, a vystoupí rovněž varhaník, pan Přemysl Kšica, profesor Konzervatoře Teplice.

DŮLEŽITÁ INFORMACE

V souvislosti s epidemiologickou situací (epidemie covid-19) je nutná prevence a od 27. července je opět povinností zakrývat si ústa a nos rouškou, a to v uzavřených prostorech, kde se schází více než 100 účastníků akce. Toto v současné platí pro všechny koncerty pořádané v kostele Panny Marie v Dubí.

Tato patření se mohou v závislosti na momentální epidemiologické situaci dále vyvíjet, proto Vás prosíme, sledujte aktuální informace na www.mkzdubi.cz; event. facebook Město Dubí – úřad, které Dubský zpravodaj jako měsíčník nemůže přinést.

Dezinfekční prostředky jsou k použití u vstupu do objektu. Děkujeme za pochopení.

Anna Gürtlerová, MKZ Dubí

O dalších koncertech Vás budeme informovat v následujícím vydání Dubského zpravodaje. Bližší informace najdete na plakátech a webových stránkách Městského kulturního zařízení www.mkzdubi.cz

Anna Gürtlerová, MKZ Dubí



Město Dubí - MKZ
Vás zve
na



**koncert ŠTEFANA MARGITY
a AMBROŠ LADIES ORCHESTRA**
kostel Panny Marie v Dubí 1
28. 8. 2020 od 17:00 hod.

vstup zdarma | počet míst omezen
Je nutné si osobně přijít místa rezervovat do kanceláře Městského kulturního zařízení, Sodová ul. 192, Dubí 3, a to ve víkendních dnech po – st – čt mezi 8. – 16. hodinou ve dnech od 10. 8. do 21. 8. 2020.



VÝSTAVA MANUFAKTURY ROYAL DUX BOHEMIA

ROYAL DUX BOHEMIA

VÝSTAVA 3. - 17. 9. 2020

DŮM PORCELÁNU S MODROU KRVÍ

WWW.INFOCENTRUM-DUBI.CZ



Na výstavu Vás zveme MKZ - MIC Dubí a Český porcelán, a.s. - závod Royal Dux Bohemia. Vstup zdarma.

Srdečně Vás zveme na výstavu figurálního porcelánu manufaktury Royal Dux Bohemia v Duchcově, která proběhne od 3. do 17. září 2020 v Domě porcelánu s modrou krví v Dubí.

Ohlédneme-li se za téměř 170 let trvající existencí duchcovské manufaktury, neunikne nám obdivuhodná šíře sortimentu v tematické, stylové i technologické rozmanitosti dekorativního porcelánu. Od secesních figur a ornamentálních váz konce 19. století, přes elegantní Art Deco tanečnice 30. let minulého století až k oceňovaným zvířecím motivům v tzv. bruselském stylu Jaroslava Ježka a modernímu designu váz Václava Šeráka a dalších.

Asi neznámějšími z produkce manufaktury, vedle velkých realistických zvířecích figur, přesto zůstávají tradiční rokokové postavy. Figurální kompozice mnohdy úctyhodných rozměrů ukazují galantní scény, kavalíry dvořící se dámám, ale i líbivé intimní momenty oddechu, jaké zachycuje například Čtenářka nebo tzv. Svačina. Obliba těchto motivů v minulosti souvisela s produkcí proslulé Míšeňské porcelánky, která rokokové a barokní porcelánové sošky vyrábí od 18. století. Staly se postupně nedílnou součástí šlechtických a měšťanských interiérů. Přestože pro mnohé současníky již tyto kostýmní motivy nejsou tak atraktivní, jako tomu bývalo v minulosti, kdy byla rokoková figura součástí téměř každé domácnosti, těší se stále velké oblibě zejména v zahraničí. S rokokovým porcelánem z Duchcova se také setkáme na nejednom zámku v Česku i jinde v Evropě, kde se stává ozdobou autentických historických interiérů. Pomineme-li neskrývanou líbivost těchto motivů, musíme uznat s jakou pečlivostí a technickou dovedností jsou duchcovské figury provedeny. Vznik takové sošky je závislý na zdoluhavé a náročné ruční práci. Každá figura se skládá hned z několika, někdy i desítky částí, které se musí zvláště odlít do forem, poté ručně slepit a domodelovat. Po uschnutí a výpalu, které ne vždy výrobek úspěšně přečká neporušený, jej malířky nadekorují a domalují detaily. Výroba některých velkých kusů tak může trvat i měsíce. Ne nadarmo se říká, že vysokou úroveň zpracování a svou živostí se figury z Duchcova řadí k světové špičce a svou kvalitou jsou srovnatelné s produkcí Míšeňskou.

Výstavu v Domě porcelánu s modrou krví jsme se tedy rozhodly věnovat rokokovému figurálnímu a dekorativnímu porcelánu ze současné i historické produkce duchcovské manufaktury Royal Dux. Uvidíte tak i archivní kusy, které se již nevyrábějí a vedle velkých rokokových figur také secesní a Art Deco dekorace. Výstavu pořádá MKZ – Městské informační centrum Dubí ve spolupráci s akciovou společností Český porcelán – závod Royal Dux Bohemia. Těšíme se na Vaši návštěvu.

J. Tanzmannová, M. Vlková a M. Davidová, MIC Dubí, www.infocentrum-dubi.cz

SK DUBÍ - STARÉ GARDY

"ESKÁČKO" ... zážitky spojují

O tom, že se fotbalová sezona již opravdu pomalenku blíží, svědčí první vostrá fotbalová vlašťovka.

V sobotu 15.8.2020 od 17.00 hod. se na dubském Maracaně ... na Rudolfcě ...

v přátelském duchu, střetnou týmy vsutku unikátní ... co player, to ikona pradávne, dávné i nedávné historie dubské čtené. V předvečer startu pralesní ligy vyběhnou proti sobě na zelený pažit ...

STARÁ GARDA POZORKY versus STARÁ GARDA ESKÁČKA
hráčů nad 40 let !!!

Nečekejte žádné fofrovačky po lajně, žádné pumelice ze 40 metrů ... ale, že to bude prdča, o tom žádná.

Přijďte juknout, jste všichni srdečně vítáni ... vidět staříky na pokraji smrti vysílením ... k nezaplacení. A úplnou samozřejmostí jsou požívatiný z udirny, pívko jako křen či pizza z restauračky Na Rudolfcě. Hra: 2 x 45 minut, střídání hokejovů.

SOUPISKA DOMÁCÍ POZORKY (ano, je tomu tak):

1. Jaroslav Havel, 2. Pavel Šitt, 3. Stanislav Polák, 4. Pavel Doubek, 5. Roman Hloušek, 6. Petr Polívka, 7. Jiří Větrovec, 8. Jan Brezovský, 9. Martin Pecinka, 10. Jiří Beneš, 11. Luděk Naštický, 12. Ladislav Beneš, 13. Martin Parsch, 14. Radek Jedlička, 15. Petr Blažek, 16. Aleš Woth, 17. František Šedivý, 18. Karel Glumbík, 19. Jiří Kocourek, 20. Michal Koubek, 21. Rainer Wagner, 22. Petr Buzo, 23. Alois Schvetner, 24. Milan Polák, 25. Michal Doleček.

Trenéři: Václav Polák, Karel Hloušek. **Asistenti:** Miroslav Švehla, Jaroslav Havel st., Ladislav Let. **Vedoucí týmu:** Roman Danek

SOUPISKA HOSTUJÍCÍHO ESKÁČKA:

1. Těšínský Jan, 2. Šafařík Daniel, 3. Hruška Roman, 4. Horáček Petr, 5. Ječný Petr, 6. Semerád František, 7. Papík Tomáš, 8. Zeleník Tomáš, 9. Let Petr, 10. Fiala Petr, 11. Verner Martin, 12. Nebřenský Martin, 13. Palan Roman, 14. Wolak Petr, 15. Šilhan Roman, 16. Šťásek Jaromír, 17. Semerád Martin, 18. Štěpánek Roman, 19. Tetour Jaroslav, 20. Čáp Roman.

Trenéři: Valenta Michal, Janeček Jiří st. **Vedoucí týmu:** Hruška Roman

Zve SK Dubí

RESTAUROVÁNÍ SOCHY



Oprava sochy Sv. Antonína Paduánského, která se na posledky před mnoha desetiletími nacházela ve výklenku Trojboké kaple Nejsvětější trojice v Tovární ulici, je dokončena. Socha byla po dlouhá léta považována za ztracenou, dubským občanům se ji však podařilo zachránit z koryta přilehlého potoka a následně ji předali do depozitu městského úřadu. Socha byla ve špatném stavu, rozpadla na tři díly, některé části chyběly zcela, jmeně povrchové struktury byly poničeny. Během restaurování, které probíhalo za dozoru pracovníků památkové péče, došlo nejprve k důkladnému očištění a odsolení kamene a následně k doplnění a modelaci chybějících částí. Restaurátorské práce probíhaly od dubna do července letošního roku, v současné chvíli jsou již dokončeny a socha Sv. Antonína z Padovy je znovu osazena na své původní místo v kapličce.

Bc. Lukáš Jačka,
referent technického odboru MěÚ Dubí

BLAHOPŘÁNÍ



Dne 28. srpna oslaví zlatou svatbu, 50 let společného života,
Jirina a Milan Hnilicovi z Dubí.



*Do dalších let mnoho životního elánu, lásky, pohody
a pevně zdraví přejí
dcera Jirina s Barčou
a dcera Milena s Kájou a Milda*

INZERCE

Pronájem bytu

1+1 v Dubí v Tovární ulici
1. nadzemní patro - nájemné Kč 3 500,00 + energie
volný od 1. 10. 2020; kauce Kč 7 000,00
pouze slušným, nejlépe starším lidem (max. 2 osoby).
Informace na telef. kontaktu: 721 483 772
- volat po 18. 00 hodině.

Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek
prodává slepičky typu Tetra hnědá, Dominant
všechny barvy, Green Shell typu Araukana a Dark
Shell-typu Maranska.

Stáří slepiček: od 15 do 19 týdnů;
Cena od Kč 169,00/ks do Kč 229,00/ks;
Prodej se uskuteční dne 15. 8. 2020
v Dubí u porcelánky od 11:15 hod.

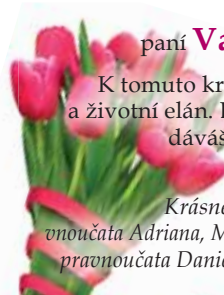
Výkup králíčích kožek – cena dle poptávky.

Informace od pondělí do pátku od 9:00 do 16:00 hod.
na telef. kontaktech: 601 576 270 nebo 728 605 840,
event. na webové adrese:
www.drubezcervenyhradek.cz



Dne 23. července oslavila
paní **Jirina Hoffmannová**

krásné 70. narozeniny.
Chtěli bychom jí popřát hodně štěstíčka, lásky
a hlavně hodně zdravíčka do dalších let.
Máme tě všichni moc rádi.
Tvá rodinka



Dne 11. srpna oslavila své požehnané 90. narozeniny
naše maminka, babička a prababička,
paní **Valérie Řečtáčková** z Dubí 3 – Pozorky.

K tomuto krásnému jubileu přejeme pevné zdraví, pohodu
a životní elán. Děkujeme Ti za lásku a optimismus, který nám
dáváš. Jsi naše sluníčko, pobuď tady dlouho s námi,
my Tě máme moc a moc rádi.

*Krásné narozeniny s láskou přejí dcera Alena, syn Milan,
vnoučata Adriana, Michael se Šárkou, Lucie, Martina s Markem, Vít, Radek;
pravnoučata Daniela, Martin, Linda, Jakub, Mareček, Issabelka, Šárinka;
zeť Josef a snacha Milada.*

AUTOBUSOVÁ DOPRAVA NA SLAVNOST HRANIČNÍHO BUKU

Na základě dotazů, které se ke mně dostávají, doplňuji informace k odjezdu na tuto Slavnost: v sobotu 15. srpna bude přistaven autobus na Školním náměstí v Dubí, který v 10:30 hodin odjede na Cínovec. Stejně tak je zajištěna doprava zpět do Dubí, a to po skončení Slavnosti autobus odjede z Cínovce v 16:30 hodin. Doprava oběma směry je pro účastníky Slavnosti bezplatná.

Anna Gürtlerová, MKZ

VZPOMÍNKY



*Zlaté slunko za horu zašlo,
Tvé srdce věčný klid našlo,
vzpomínám, ať se hnu kamkoli,
už Tě nic nebolí.*

Dne 7. srpna by oslavil 72. narozeniny
pan **PRAVOSLAV ZEMAN** z Dubí.

*S láskou stále vzpomínají
manželka, dcery Drahuš a Lenka
a ostatní příbuzní a známí*



Dne 12. srpna uplynou 3 roky,
kdy nás navždy opustila
manželka, maminka, babička a prababička,
paní **Dobroslava Větrovcová**
S láskou stále vzpomínáme.

*Manžel Jiří, dcera Jana, vnuci Lukáš a Václav,
pravnučky Barunka, Majdalenka a Venoušek,
sestry Eva a Hana*



*Očím ses ztratila,
ale v srdcích zůstaneš
navždy...*

Dne 30. července uplynuly již 3 smutné roky,
kdy nás náhle po krátké těžké nemoci opustila

paní **Eva Pěkníková**, roz. **Lindová**
z Dubí 3 – Pozorky.

*S láskou vzpomínají maminka Valérie,
sestra Alena s rodinou,
bratr Milan se synem Vítou a ostatní příbuzní.
Kdo jste ji znali, vzpomeňte s námi.
Za tichou vzpomínku všem děkujeme.*

Dubský zpravodaj, měsíčník, periodický tisk územního samosprávného celku, IČ 00266281, vychází s povolením MK ČR E 11312.

Vychází 12. den v měsíci v nákladu 2 000 výtisků. Vydává Město Dubí, Ruská 264/128, 417 01 Dubí. Občanům je vydáván zdarma.

Redakční rada: Mgr. Soňa Kosová - šéfredaktorka,
Anna Gürtlerová - redaktorka,
Jiří Šiller - redaktor
Sazba a tisk: ALWAC, a. s.

U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.

Příspěvky, náměty a dotazy do Dubského zpravodaje zasílejte na Městské kulturní zařízení nebo telefonujte na 417 579 927 - 8 nebo 606 645 320 či **mailujte na: dubskyzpravodaj@seznam.cz**. **Příspěvky do DZ zasílejte zásadně formou příloh.** Nevlastníte-li počítač s připojením na internet, využijte této služby v knihovně.

Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. dne v měsíci.

Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny.
Nevyžádané rukopisy nevracíme.



Město Dubí Vás srdečně zve na česko-německou slavnost

"Hraniční buk"

15. - 16. 8. 2020

Program **Programm**

15. 8. 2020	Město Dubí	16. 8. 2020
11:00 SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ / ERÖFFNUNGSSEREMONIE		10:00 POUTNÍ MŠE SVATÁ V KOSTELE NANEBEVZETÍ PANNY MARIE ČINOVEC / MESSE IN DER KIRCHE MARIÄ HIMMELFAHRT IN ČINOVEC
11:30 HUDEBNÍ DOPROVOD DJ PAHORECKÝ / MUSIKER DJ PAHORECKÝ		
14:00 UKONČENÍ AKCE / ENDE DER VERANSTALTUNG		

Občerstvení - prodej zákusků a grilované Činovecké Klobázy / Großen Kachentasar und grillt Zinnwälder Bratwürste

AUTOBUS, KTERÝ MÁ DOVEZT NA ČINOVEC A PŘETIHOVATÍ BŮDE PŘISTAVEN V 10:30 HODIN NA ŠKOLNÍ NÁM. V DUBÍ!

Město Dubí - MKZ
Vás zve
na



Varhanní koncert

kostel Panny Marie v Dubí 1

20. 8. 2020 od 18:00 hod.

Učinkují: Jiří Kuchválek - housle, viola,
Jiří Kuchválek jun. - housle a Přemysl Kšica - varhany

Zazní skladby autorů A. Vivaldiho, J. S. Bacha, J. M. Leclaira,
J. Haydna, A. Dvořáka a M. Regera

vstup zdarma

Město Dubí - MKZ
Vás zve na

kostel Panny Marie v Dubí 1

Varhanní koncert

17. 9. 2020
od 17:00 hod.

Ivana Pokorná
harfa

Vladimír Roubal
varhany

Pavel Barnáš
violoncello

vstup zdarma

Město Dubí

SLAVNOST

u příležitosti 114. výročí posvěcení kostela Panny Marie v Dubí

18.-20. 9. 2020

PÁTEK 18. 9. v kostele Panny Marie Dubí
17:00 - Slavnostní zahájení
17:10 - HRADIŠŤAN & Jiří Pavlica

SOBOTA 19. 9. u kostela Panny Marie v Dubí
13:00 - Kejak - písničkář
14:30 - S. Hložek s kapelou
16:00 - Větrno - folk
17:30 - Kamělie

NEDELE 20. 9. v kostele Panny Marie Dubí
11:00 - Slavnostní mše
moderuje: Petr Jilek

VSTUP VOLNÝ
Na koncert skupiny Hradišťan s Jurou Pašpírou si rezervujte místa v kostele ve dnech 14. - 17. 9. mezi 8:00 - 14:30 hod. na tel.: číslo 602 101 706.